

2006

Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část C12: Stálobarevnost v průmyslovém praní	ČSN EN ISO 105-C12 80 0169
--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------

idt ISO 105-C12:2004

Textiles - Tests for colour fastness - Part C12: Colour fastness to industrial laundering

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie C12: Solidité des teintures au lavage industriel

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil C12: Farbechtheit gegen industrielle Wäsche

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 105-C12:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This Standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 105-C12:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

The logo of the Czech Standards Institute (ČNI) consists of the letters 'čni' in a stylized, lowercase font, followed by a solid black rectangle.	© Český normalizační institut, 2006 76405 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ISO 105-A02 zavedena v ČSN EN 20105-A02 (80 0119) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část A02: ©edá stupnice pro hodnocení změny odstínu (idt ISO 105-A02:1993)

ISO 105-A03 zavedena v ČSN EN 20105-A03 (80 0121) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část A03: ©edá stupnice pro hodnocení zapouštění (idt ISO 105-A03:1993)

ISO 105-A04 zavedena v ČSN EN ISO 105-A04 (80 0178) Textilie - Zkoušky stálobarevnosti - Část A04: Metoda pro přístrojové hodnocení stupně zapouštění doprovodných tkanin

ISO 105-A05 zavedena v ČSN EN ISO 105-A05 (80 0124) Textilie- Zkoušky stálobarevnosti - Část A05: Přístrojové stanovení změny odstínu pro určení stupňů šedé stupnice

ISO 105-F02 nezavedena

ISO 105-F04 nezavedena

ISO 105-F10:1989 nezavedena

ISO 139 zavedena v ČSN EN ISO 139 (80 0056) Textilie - Normální ovzduší pro klimatizování a zkoušení

Vypracování normy

Zpracovatel: INOTEX, spol. s r.o., Dvůr Králové nad Labem, IČ 47451963 - Květa Petrová

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Soňa Havlů

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN ISO 105-C12
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Únor 2006

ICS 97.060; 59.080.01

Textilie - Zkoušky stálobarevnosti -
Část C12: Stálobarevnost v průmyslovém praní
(ISO 105-C12:2004)
Textiles - Tests for colour fastness -
Part C12: Colour fastness to industrial laundering
(ISO 105-C12:2004)

Textiles - Essais de solidité des teintures -
Partie C12: Solidité des teintures au lavage
industriel
(ISO 105-C12:2004)

Textilien - Farbechtheitsprüfungen -
Teil C12: Farbechtheit gegen industrielle
Wäsche
(ISO 105-C12:2004)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-01-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN ISO 105-C12:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Text ISO 105-C12:2004 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 38 „Textilie“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a převzat jako evropská norma EN ISO 105-C12:2006 technickou komisí CEN/TC 248 „Textilie a textilní výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2006.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 105-C12:2004 byl schválen CEN jako EN ISO 105-C12:2006 bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

Úvod

Zkušební metoda v této části ISO 105 je určena k zjištění účinku úplného praní během průmyslových prací postupů, na rozdíl od zkušebních metod domácího praní uvedených v ISO 105-C05, ISO 105-C06 a ISO 105-C08. Jsou popsány čtyři zkušební podmínky, jedna při teplotě (92 ± 2) °C určená pro hodnocení pracovních oděvů a tři při teplotě (75 ± 2) °C, jak je uvedeno níže, pro hodnocení lůžkovin, stolního prádla a profesních oděvů:

- bez přídavku peroxidových bělicích prostředků;
- s přídavkem peroxidu vodíku (pro bělení bílých výrobků s barevným zdobením);
- s přídavkem perboritanu sodného tetrahydrátu a tetraacetylethylendiaminu (TAED) (pro bělení bílých výrobků s barevným zdobením).

POZNÁMKA Přídavek TAED/perboritanu je vhodný způsob stabilizace vznikající kyseliny peroctové.

Touto zkušební metodou se nezjišťuje účinek opticky zjasňujících prostředků.

Touto metodou a jednotlivými cykly zkušebních metod popsaných v ISO 105-C06 a ISO 105-C08 nelze prokázat u barevných textilií účinek zpracování určitými ustalovacími prostředky a úpravami po opakovaném (5 až 10) průmyslovém praní.

1 Předmět normy

Tato část ISO 105 stanoví metody pro zjištění odolnosti barvy textilií všech druhů vystavených všem druhům průmyslových prací postupů.

Výsledek ztráty barvy a zapouštění následkem chemického a/nebo mechanického účinku jednoho cyklu přibližně odpovídá účinku dosaženého po opakovaném (5 až 10) průmyslovém praní.

-- Vynechaný text --